

ALUKA  
XBLSC  
OALIA

مشروع يتمويل مشترك من



الصندوق الأوروبي لدمج المواطنين من الدول الأخرى

# مشروع بتراركا "PETRARCA" (4)

خطة إقليمية من أجل التأهيل المدني اللغوي  
للمواطنين من الدول الأخرى

مسارات تثقيفية مدنية للراشدين من الأجانب



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte  
Direzionale Generale

بالتعاون مع

# مرحبًا بكم في إيطاليا

اتفاقية الاندماج بين الدولة  
والمواطن الأجنبي



## لقد وقعت على اتفاقية الاندماج مع الدولة الإيطالية

ما هي اتفاقية الاندماج؟

عبارة عن اتفاق بينك وبين الدولة الإيطالية



بموجب هذه الاتفاقية تلتزم الدولة بـ:

● توفير حقوقك الرئيسية

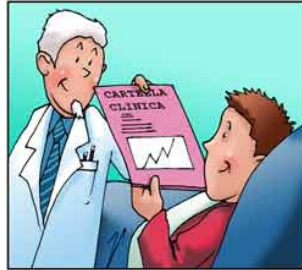


المواطنون جميعهم متساوون أمام القانون:

لا يوجد فرق إذا كنت رجل أو سيدة، أو بحسب جنسيتك، أو اللغة التي تتحدثها، أو ديانتك

## تلتزم الدولة بـ:

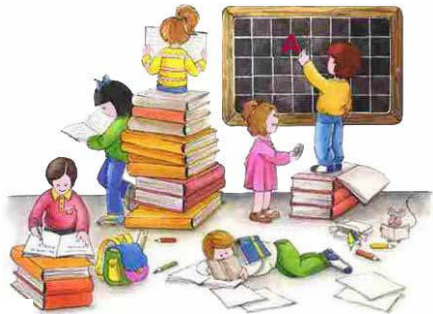
توفير



إمكانية علاجك في حالة مرضك



احترام قوانين العمل في حالة حصولك على عمل تابع



إمكانية الالتحاق بالتعليم الإلزامي لك ولأبنائك

بموجب هذه الاتفاقية  
فإنك تلتزم بـ:



تعلم التحدث باللغة الإيطالية  
(المستوى A2)



## عليك الالتزام بمعرفة

← النقاط الأكثر أهمية في الدستور  
(القانون الأساسي للدولة الإيطالية)

← كيفية سير الحياة المدنية (الصحة والتعليم والعمل، الخ)

تلتزم بـ

إرسال أبنائك القاصرين  
إلى المدرسة



دفع الضرائب





## انتبه!

في الأسرة  
الزوج والزوجة  
لهم الحقوق والواجبات نفسها



يجب على الوالدين (كلاهما)  
الاهتمام بالأبناء القاصرين

## تستمر اتفاقية الاندماج لمدة عامين ( + عام )



عندما توقع على الاتفاقية  
تحصل على **16 نقطة (رصيد)**



## خلال العامين التاليين

يزيد الرصيد (النقاط) إذا



التحقت بدورة للغة الإيطالية/ مهنية ✓

وقعت عقد إيجار ✓

اخترت الطبيب الأساسي ✓

... .. ✓

تفقد من الرصيد (النقاط) إذا



كانت لك مشكلات مع العدالة ✓

لم تدفع الضرائب ✓

... .. ✓



**أنتبه: يجب أن تحصل على الأقل على 30 نقطة!!!**

## خلال عامين مراجعة الاتفاقية

◀ كم عدد النقاط الموجودة لديك؟

◀ هل تستطيع تحدث اللغة الإيطالية بصورة كافية؟ (المستوى A2 في التحدث)

◀ هل تعرف بصورة كافية كيفية عمل المؤسسات الحكومية والحياة المدنية في إيطاليا (الصحة، التعليم، العمل، الخدمات الاجتماعية، ...)، ومبادئ الدستور؟



إذا كان لديك **30 نقطة فأكثر**: كل شيء على ما يرام،  
يتم تأكيد الاتفاقية!



من **0 إلى 29 نقطة**: مازال لديك عام من الوقت.



**0 نقطة أو أقل**: لديك مشكلات كبيرة/ فقدان تصريح  
الإقامة/ خطر الترحيل



أنتبه! هذه المستندات هامة



تصريح الإقامة



وثيقة الهوية (جواز السفر أو البطاقة الشخصية)



الرمز الضريبي

## للحصول على

□ تصريح الإقامة

← اذهب إلى مركز الشرطة / المنفذ الموحد للهجرة في الولاية



□ الرمز الضريبي

← اذهب إلى مكتب تحصيل الضرائب



□ البطاقة الشخصية

← اذهب إلى المجلس المحلي الخاص بمنطقة سكنك (السجل المدني)



## أين يمكن الحصول على معلومات مفيدة للأجانب؟

✓ مكتب الأجانب في المجلس المحلي الخاص بمنطقة سكنك



✓ النقابة

✓ مراكز المساعدة الضريبية/ مراكز الدعم

✓ الجمعيات (كاريتاس "CARITAS"، ميجرانتس "MIGRANTES"/ إيرس

بييمونتي "IRES PIEMONTE"، ...)



## تعلم اللغة الإيطالية يفيد في



✓ إيجاد عمل

✓ التحدث مع الطبيب

✓ التحدث مع معلمي أبنائك

✓ طلب المعلومات

✓ إيجاد أصدقاء إيطاليين، المشاركة في الحياة بالدولة ...

**ابحث عن دورة في اللغة الإيطالية بالقرب من منزلك!**

## ماذا يعني الاندماج؟

✓ التعايش سويًا، مواطنين إيطاليين وأجانب

✓ احترام ثقافة الجميع

✓ احترام الدستور الإيطالي والقيم العليا من

حرية ومساواة وتكاتف